Le Trait d'Union

Une voix universelle pour les femmes

VIOLENCE ENVERS LES FEMMES

16 jours d'activisme orange

CONGRÈS SIE 2017
L'Italie vous attend!

DES BOURSES
pour les carrières scientifiques

MENTORAT
Testez-le!

No. 4 - Biennium 2015 - 2017

Photo © Tharakom / Thinkstock

Le Soroptimist International (SI) est une organisation mondiale de femmes engagées dans les affaires et la vie professionnelle qui oeuvre, par des projets de service, à l'édification d'un monde meilleur pour les femmes. Le SI compte quelque 75 000 membres dans 123 pays. Le Soroptimist International d'Europe (SIE) est l'une des quatre Fédérations du Soroptimist International et rassemble plus de 34 000 membres dans 62 pays. Grâce à ce réseau mondial de membres et à des partenariats internationaux, les Soroptimist suscitent des initiatives et rendent possible la transformation de la vie des femmes et jeunes filles de par le monde. Nous vous invitons à consulter www.soroptimisteurope.org pour toute l'information sur nos objectifs, activités et projets.

Soroptimist International of Europe

Les nouvelles de l'équipe de rédaction

Chères amies, chers amis,

Il est encore temps de vous présenter nos vœux très sincères de bonne et heureuse année. Que 2017 permette le succès dans nos projets pour améliorer la vie des femmes et des filles.

Notre activité Soroptimist du dernier trimestre 2016 aura été principalement consacrée aux **16 jours d'activisme contre la violence à l'égard des femmes** afin de sensibiliser l'opinion sur ce fléau. Nous sommes convaincus que l'éducation est l'outil efficace pour l'anéantir et mettre fin à toutes sortes de discriminations.

Nous pourrons en faire largement l'analyse au **21ème Congrès SIE** les 14 -16 juillet 2017 à Florence sur le thème **«OWN the Future, Education your passport to a better life ».** Le programme promet des séances de haut niveau, et nous donne l'opportunité d'inviter des jeunes filles intéressées par les études et carrières dans les **STIM** (domaines et disciplines de la science, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques). Le **prix SIE de la paix** y sera remis pour la 7ème fois.

Nous avons aussi le plaisir de vous présenter **Meltem ZOURDOS nommée Directrice Exécutive du SIE,** que nous félicitons et à laquelle nous souhaitons la bienvenue.

Nous remercions chaleureusement nos fidèles abonnées et celles qui ont contribué à la rédaction de ce dernier magazine sous sa forme actuelle.

Nous vous souhaitons une intéressante lecture.

Amitiés Soroptimist

Marie-Claude Bertrand
Vice Présidente SIE, Communication
mc.bertrand@sfr.fr

Bintou Koïta
Responsable Programme et Lobbying
bintou@soroptimisteurope.org

Message de la Présidente

Chères amies Soroptimist

Je suis très fière de ce numéro du **Trait d'Union** qui relate les efforts exceptionnels réalisés par nos Clubs et Unions au cours des **seize journées d'activisme** pour l'élimination de **la violence à l'égard des femmes.** Il analyse en profondeur la réalité des **violences au Kenya** et il met l'accent sur les outils de **lobbying** dont nous disposons pour combattre ces crimes.

Lire les nombreuses initiatives de la Fédération pour unir nos voix afin de mieux nous faire entendre, va, je l'espère, vous inspirer. C'est l'objectif à la fois de notre partenariat avec **« My Book Buddy »** et de l'attention spéciale que nous accordons aux STIM dans le cadre de nos projets sur l'éducation.

Congrès SIE 2017

Dans un tout autre registre, je suis particulièrement heureuse de partager les toutes dernières informations sur notre **Congrès quadriennal** qui se tiendra en Italie, à Florence, du 14 au 16 juillet 2017. J'espère que le programme et le lieu vont vous séduire et que vous viendrez toutes.

Nouvelles approches pour la communication

Ceci est le dernier numéro du **Trait d'Union** sous son format actuel. Comme vous le savez, grâce à l'aide précieuse de quelques Soroptimistes spécialistes de la communication, nous préparons à SIE une nouvelle **campagne sur notre image de marque** et nous allons lancer notre **nouveau site web**. Dans le cadre de ces modernisations, l'édition imprimée de notre magazine va être temporairement suspendue. Étant donné nos choix en ce qui concerne notre image de marque, il sortira désormais sous un nouveau format avec un contenu peut-être différent.

Dernier numéro sur papier du Trait d'Union

Nous devons toutes un grand merci à la Vice-présidente Marie-Claude Bertrand, à Bintou Koïta et à l'équipe du Secrétariat SIE, pour les immenses efforts, la passion dont elles ont fait preuve et les compétences professionnelles qu'elles se sont données la peine d'acquérir afin que nous puissions recevoir nos magazines. Les quatre derniers numéros ont tous été réalisés en interne. Bravo, Congratulations, Proficiat, Merci, Thank you, Danke !

Alors que nous envoyons ce dernier numéro du Trait d'Union à l'imprimeur, je suis à la fois triste de devoir lui dire adieu et impatiente de pouvoir le redécouvrir et le célébrer dans sa nouvelle version.

Maria Elisabetta de Franciscis
Présidente, Soroptimist International Europe
Janvier 2017

SOMMAIRE

VIOLENCE CONTRE LES FEMMES ET LES FILLES

En orange et la tête haute ..... page 5

Le lobbying: institutions internationales ..... page 6

Interviews des REPS SIE

Conseil de l'Europe: Bettina Hahne ..... page 7

OSCE: Vera Gregor ..... page 8

LEF: Renate Smith-Kubat ..... page 10

Kenya: l'impact du commerce d'ânes ..... page 11

16 jours d'activisme des Unions et Clubs ..... page 12

CONGRÈS SIE 2017 ..... page 14

BOURSES

Soutenons les études scientifiques! ..... page 16

LE MENTORAT

Définition et l'exemple BeNeLux ..... page 17

LE LOBBYING

Prix de la Paix SIE ..... page 18

Prévention de la radicalisation des jeunes ..... page 18

ACTUALITÉS DE LA FÉDÉRATION

Nouvelle Directrice Exécutive au siège ..... page 19

Projet SIE «My Book Buddy» ..... page 20

Extension ..... page 20

CLUBS ET UNIONS - ACTUALITÉS ..... page 21

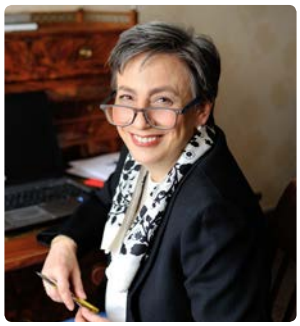
APPEL AUX DONS

Bourse d'études scientifiques ..... page 23

Appel de la Présidente SI: Népal ..... page 23

CALENDRIER ..... page 24

© razyph / Thinkstock



En orange et la tête haute

Maria Elisabetta de Franciscis, Présidente du SIE

La Journée internationale des Nations Unies pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes a marqué en fin d'année dernière le début des **« 16 jours d'activisme »** menant à la **Journée internationale des droits de l'homme** du 10 décembre. Au fil de ces 16 jours, les Soroptimist ont participé aux côtés de gouvernements, d'organisations internationales, d'ONG et de femmes du monde entier à la sensibilisation au sujet de la violence basée sur le genre.

Pour répondre à l'appel à « oranger le monde » du Secrétaire général de l'ONU, les Unions, clubs et membres du Soroptimist International d'Europe se sont impliqués dans notre campagne. Ils ont fait passer des messages pertinents sur Facebook et sur leurs sites Web, ont montré des exemples de nos nombreux projets s'attaquant à ce problème et ont même persuadé les autorités locales de colorer des rues, des écoles ou des monuments en orange. En orange et la tête haute, nous souhaitions exprimer notre solidarité avec le tiers de femmes subissant la violence à l'échelle mondiale.

Nous espérons sincèrement que la campagne initiée par ONU Femmes aura des résultats concrets. Il y a clairement encore beaucoup à faire, et nous poursuivrons donc notre travail de sensibilisation au-delà de cette campagne spécifique !

Bien que de nombreux pays disposent de lois et de politiques pour lutter contre les différentes formes de violence, le problème réside souvent dans l'élimination durable de la violence basée sur le genre. Le but ultime est de convaincre les politiques de s'engager à agir de manière concrète et de fournir des ressources adéquates.

En tant que grande organisation œuvrant pour les droits de l'homme, le Conseil de l'Europe a lancé une série d'initiatives pour protéger les femmes de la violence depuis les années 1990. La Convention du Conseil de l'Europe (Convention d'Istanbul de 2011) sur la prévention de la violence à l'égard des femmes et de la violence domestique et la lutte contre celles-ci constitue à ce jour l'avancée la plus importante. Elle définit des normes légales harmonisées pour garantir que les victimes bénéficient du même niveau de protection partout en Europe. Les États signataires se sont engagés à s'attaquer de manière exhaustive à toutes les formes de violence à l'égard des femmes et à poursuivre les contrevenants.

De nombreux pays doivent encore ratifier la Convention ou ont pris du retard dans la promulgation des lois qui la mettent en œuvre. Il s'agit là d'une excellente opportunité pour nos clubs et Unions de faire entendre nos voix et de presser les gouvernements à obtenir des résultats.

Je souhaite profiter de l'occasion pour remercier nos membres de leur engagement à s'attaquer aux problèmes des femmes et à aider les femmes et les filles à travers le monde. Nous faisons la différence de nombreuses manières, comme l'ont montré la participation aux 16 jours d'activisme et les retours à ce sujet !

« Il y a clairement encore beaucoup à faire, nous devons donc poursuivre notre travail de sensibilisation sur la violence à l'égard des femmes ! »

Maria Elisabetta de Franciscis, Présidente du SIE

Le lobbying auprès des institutions internationales

Sigrid Ag, Vice-présidente SIE au Lobbying, explique comment les Soroptimist européennes incitent les institutions internationales à s'engager et à s'investir dans des actions visant à améliorer la vie des femmes et des filles du monde entier.

Dans sa déclaration pour la **Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes** (25 novembre), la directrice d'ONU Femmes Phumzile Mlambo-Ngcuka a loué certaines initiatives efficaces et a réaffirmé que nous pouvions enrayer la pandémie de violence contre les femmes et les filles, mais que cela nécessitait un véritable engagement et investissement à l'échelle nationale comme internationale. Le SIE a activement soutenu la campagne « Journée orange : passez à l'action » d'**ONU Femmes**.

Suite à l'approbation de l'**Agenda 2030 de l'ONU** et des nouveaux **Objectifs de développement durable (ODD)** par les États membres de l'ONU le 25 septembre 2015, l'objectif n° 5 « Parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles » s'impose comme l'un des principaux objectifs pour les Soroptimist. Le but est d'éliminer toutes formes de discrimination envers les femmes et les jeunes filles partout dans le monde et toutes formes de violence envers les femmes dans les sphères privées comme publiques - y compris la traite humaine et toutes formes d'exploitation humaine dont sexuelle.

Opportunités Soroptimist d'influencer les politiques

Chaque année en mars, pendant deux semaines, la **Commission de l'ONU sur la condition de la Femme (CSW)** concentre l'attention des Nations Unies sur les questions relatives aux femmes et à l'égalité des sexes dans le monde. Dans un même temps, la société civile participe au Forum du Comité des ONG sur la condition de la femme. Les ONG du monde entier se rencontrent pour discuter des questions liées aux femmes et aux filles, développer leurs relations, partager stratégies et bonnes pratiques et faire pression sur les gouvernements afin que ceux-ci appliquent les résolutions et conventions en faveur des femmes et des filles du monde. Le thème prioritaire de la **CSW 61** de mars 2017 est : **« L'autonomisation économique des femmes dans un monde du travail en pleine évolution ».** La question « tendance » sera l'autonomisation des femmes autochtones. Le SIE détient 20 des 80 accréditations soroptimistes pour cet événement et nous espérons voir de nombreuses consœurs rejoindre la délégation européenne dirigée par notre Présidente SIE Elisabetta.

L'**ONU** compte cinq autres agences dans la sphère géographique d'activité du SIE : Genève, Paris, Vienne, Rome et Nairobi, et nous avons des représentantes auprès de chacune d'elles. Je suis fière de souligner que nos consœurs se dévouent toutes sans ménager ni leur temps ni leurs efforts afin de défendre la mission soroptimiste. Le bureau de Genève accueille la **Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW)**. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en 1979, cette convention est souvent décrite comme la Déclaration internationale des droits des femmes. Regroupant 23 experts en droits des femmes du monde entier, le Comité CEDAW rencontre les ONG afin d'écouter leurs doléances et de rassembler diverses données pour l'élaboration de rapports officiels. Mais la tâche des représentantes SI auprès de l'ONU de Genève ne s'arrête pas là.

Dans son adresse vidéo clôturant les **16 Journées d'activisme,** la Présidente SIE Elisabetta a loué l'imagination et la créativité des Soroptimist de l'ensemble de la Fédération SIE pour leurs efforts de sensibilisation du grand public sur la problématique d'élimination de la violence à l'égard des femmes ainsi que leur capacité à soutenir cette cause avec leurs projets.

Outre nos représentantes auprès des agences de l'ONU, nous sommes heureuses de vous présenter nos représentantes SIE auprès du **Conseil de l'Europe** (CoE) : Bettina Hahne, du **Lobby européen des femmes** (LEF) : Renate Smith Kubat, et de l'**Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe** (OSCE) : Vera Gregor. Ces consoeurs, interviewées par le Trait d'Union, vont vous donner un aperçu de leurs tâches.

1 – http://www.unwomen.org/en#sthash.Z6ukuYt0.dpuf
2 – http://www.unwomen.org/en/news/in-focus/women-and-the-sdgs#sthash.k2vdDg3m.dpuf
3 – http://www.soroptimisteurope.org/activities/news/day-16-a-video-message-from-the-president-marks-the-end-of-16-days-of-activism

« Je ne comprendrai jamais ce que cela signifie de se sentir moins libre simplement à cause de mon genre de naissance. Mais je comprends qu'ici en Europe, nous devons faire mieux que ça. Pour le monde entier, nous représentons la liberté et l'égalité des droits. »

Thorbjørn Jagland, Secrétaire général du Conseil de l'Europe

Actions à l'échelle mondiale

Bettina Hahne, Représentante du SIE auprès du Conseil de l'Europe, nous parle des efforts internationaux pour éradiquer la violence à l'égard des femmes.

Le Trait d'Union: *La Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul) est le traité international qui va le plus loin pour s'attaquer à cette grave violation des droits humains. Pouvez vous nous en dire plus à ce sujet ?*

Bettina: Les premiers efforts sérieux pour éliminer la violence à l'égard des femmes datent de 1979, année d'adoption par les Nations Unies de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. L'organisme qui suit sa mise en œuvre est le Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, le CEDAW. Nos représentantes du SI sont actives auprès de son siège de Genève. En 1995, ont suivi la Déclaration et le Programme d'action de Beijing centrés sur l'autonomisation des femmes. La Commission de la condition de la femme des Nations Unies (CSW) à New York en assure le suivi, ainsi que celui des Objectifs de développement durables qui en découlent. Les membres du SIE se joignent chaque année aux représentantes du SI auprès des Nations Unies à New York pour la réunion annuelle de la CSW en mars.

Ces importantes conventions internationales, dont le Protocole de Maputo de l'Union africaine, englobent tous les aspects des inégalités basées sur le genre. La Convention d'Istanbul du Conseil de l'Europe est quant à elle centrée sur la violence. Le raisonnement qui sous-tend ce choix est que la violence à l'égard des femmes, qu'elle soit physique ou psychologique, est le facteur qui annihile le plus leur autonomisation. Et surtout, elle constitue une violation flagrante des droits humains. Si les traités susmentionnés restent assez vagues, la Convention d'Istanbul est très claire et identifie tous les aspects de la violence à l'égard des femmes afin de la prévenir, de protéger les victimes et de poursuivre les coupables. Le Groupe d'experts (GREVIO) assure le suivi des avancées dans les États membres et fait des propositions concrètes. Au moins deux pays sont étudiés chaque année, comme Monaco et l'Autriche en 2016.

En quoi la Convention d'Istanbul a-t-elle une portée si grande ? Elle est exemplaire à bien des titres, notamment par son caractère très explicite et sans compromis. La plupart des pays européens doivent adapter leur législation pour s'y conformer ; le « non c'est non » a d'ailleurs été récemment adopté par le gouvernement allemand. D'autres articles de la convention stipulent que le harcèlement, de type sexuel ou autre, doit être traité comme une infraction criminelle. Un autre indique qu'aucune norme ou habitude culturelle, sociale ou religieuse ne saurait justifier la violence à l'égard des femmes.

Le Trait d'Union: *Constatez-vous des développements prometteurs dans la lutte contre la violence basée sur le genre ? Existe-t-il des raisons d'être optimiste en Europe ?*

Bettina: En Europe, grâce à la Convention d'Istanbul et aux campagnes de sensibilisation menées par les organes politiques, mais aussi par les ONG, une lente progression a eu lieu au fil des années. Il n'est plus acceptable de dire par exemple « c'était de sa faute, elle aurait dû savoir qu'il ne fallait pas se rendre à cet endroit après minuit », même si de nombreuses personnes, dont des femmes, le pensent encore. Donc, oui, nous pouvons être quelque peu optimistes.

Toutefois, je crains qu'à long terme, le développement généralisé de l'extrême droite en Europe n'ait dans l'ensemble un impact très négatif sur les droits des femmes, et que la violence basée sur le genre n'attire moins l'attention des politiques. L'augmentation des discours haineux sur Internet, qui sont souvent dirigés contre les femmes juste parce qu'elles sont des femmes, n'aide pas du tout, d'autant que ces discours ont beaucoup d'influence. Les Soroptimist et les autres organisations de femmes doivent plus que jamais lutter contre ce développement.

Lecture complémentaire:

CEDAW : http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/CEDAWIndex.aspx
CSW : http://www.unwomen.org/en/csw
Istanbul Convention : http://www.coe.int/fr/web/istanbul-convention/home

« L'égalité des genres et une vie libre de violence sont au cœur des valeurs de l'OSCE et les conditions préalables pour la sécurité, la stabilité, et la prospérité. »

Marc Perrin de Brichambaut, Sécrétaire Générale de l'OSCE (Juin 2005-Juin 2011)

95 manières de combattre la violence à l'égard des femmes

Le Trait d'Union s'entretient avec **Vera Gregor, Représentante du SIE auprès de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE),** au sujet des importantes actions entreprises pour aider à la lutte contre la violence à l'égard des femmes, ainsi que de la publication compilant plus de 95 exemples de bonnes pratiques, qui est une véritable source d'inspiration.

Le Trait d'Union: *De quelle manière la campagne des 16 jours d'activisme pour la lutte contre la violence envers les femmes est-elle associée au travail plus large de l'OSCE ?*

Vera: Les activités de l'OSCE couvrent une large gamme de questions de sécurité, dont la promotion du respect total des droits de l'homme et des libertés fondamentales. C'est dans ce cadre que l'OSCE reconnaît des droits et opportunités égaux aux femmes et aux hommes, qui constituent des principes fondamentaux pour l'obtention d'une sécurité complète, et que l'organisation s'est engagée à ce que la question du genre soit intégrée dans toutes ses activités.

Le travail de l'OSCE prend la Résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations Unies sur les femmes et la paix et la sécurité comme point de départ. Cette résolution reconnaît le rôle décisif des femmes dans les sociétés.

Mais la violence à l'égard des femmes reste l'une des violations des droits humains les plus répandues et persistantes dans le monde, en raison d'idées profondément enracinées sur le statut inférieur des femmes. Toutefois, à travers le mal fait aux victimes et leur profonde souffrance, la violence à l'égard des femmes est la cause de graves perturbations dans les familles, les communautés et les sociétés, et elle affecte donc bien plus de monde que les victimes immédiates.

La violence à l'égard des femmes n'est plus vue comme une composante inévitable de la vie familiale, des relations sociales, du lieu de travail ou de la guerre. Elle ne peut se justifier dans aucune circonstance et doit être punie.

L'Ambassadeur d'Islande auprès de l'OSCE, également Président du réseau MenEngage de l'OSCE, Audunn Atlason, s'est montré très clair dans sa déclaration : ***« Il n'y a rien de masculin dans la violence à l'égard des femmes et des filles. Les hommes et les garçons, en tant que partenaires et soutiens, ont une responsabilité clé et un rôle crucial à jouer dans le changement social et culturel. Élevons-nous tous contre la violence à l'égard des femmes et des filles. »***

Dans le cadre de sa **campagne 16 jours** de cette année, l'OSCE

- a documenté l'envergure du problème dans ses pays participants ;
- a mis en lumière les retards dans ces sociétés et la nécessité de travailler davantage à tous les niveaux ;
- a fourni des exemples de ses pays membres ;

- a exigé des actions correctives ;
- a demandé instamment aux parties prenantes de soutenir la campagne **16 jours**.

Le Trait d'Union: *L'OSCE a édité une publication intitulée* ***« Objectif Sécurité : Combattre les violences faites aux femmes dans la région de l'OSCE. Recueil de bonnes pratiques ».*** *De quelle manière celle-ci peut-elle inspirer les Soroptimist dans leur engagement quotidien pour la lutte contre la violence à l'égard des femmes ?*

Vera: Les activités permettant de prévenir et de combattre la violence basée sur le genre constituent une part centrale importante et régulière des actions de l'OSCE sur le terrain. Celles-ci incluent l'apport d'une expertise technique pour les processus de réforme législative, un soutien à l'accès des victimes à la justice et la formation des officiers de police, ainsi que des autorités médicales, des juges, des procureurs et des avocats.

« Objectif Sécurité » documente plus de **95 exemples de bonnes pratiques** afin d'éliminer la violence basée sur le genre, et souligne leur impact pour prévenir la violence à l'égard des femmes, protéger les victimes et poursuivre les contrevenants. Des stratégies permettant d'impliquer les hommes et les jeunes dans des activités de lutte contre la violence sont également décrites.

Malgré la publication du document **« Objectif Sécurité »** en 2009, la situation qu'il décrit ne s'est pas améliorée de manière considérable. Ces bonnes pratiques restent pertinentes et peuvent bien sûr être adaptées aux situations actuelles aussi bien dans les pays membres de l'OSCE que dans d'autres régions activement impliquées dans la lutte contre la violence à l'égard des femmes.

Reconnaissant la difficulté de ce sujet et mettant en lumière des moyens d'orchestrer des mesures correctives, la conclusion affirme que « l'élimination de la violence faite aux femmes est un processus qui requiert une volonté politique, des ressources adéquates et l'effort concerté et durable de multiples acteurs. »

Inspiration pour vos propres campagnes

Les chapitres particulièrement utiles sont notamment les suivants : Comprendre les violences contre les femmes : Recherche et évaluation ; La prévention ; Protection et assistance ; et La poursuite.

Le recueil décrit divers campagnes et projets menés par des agences gouvernementales, des ONG ou des agences intergouvernementales, ainsi que par des entreprises privées. Il insiste aussi sur l'importance de travailler en partenariat avec ces parties prenantes. Les caractéristiques communes des bonnes pratiques incluent la recherche de solutions créatives à un problème universel et la focalisation sur les interventions qui ont un véritable impact.

Pour préparer vos propres actions, n'oubliez pas qu'il est essentiel :

- de bien comprendre la situation locale ;
- d'adapter et de tester des bonnes pratiques qui ont fait leurs preuves ailleurs.

J'espère que cette publication vous inspirera pour la conception de vos propres stratégies et programmes et pour développer de nouvelles approches efficaces afin de combattre la violence à l'égard des femmes.

Lisez ou téléchargez le document complet « Objectif Sécurité : Combattre les violences faites aux femmes dans la région de l'OSCE. Recueil de bonnes pratiques » (ISBN : 978-92-9234-538-9) sur la page http://www.osce.org/secretariat/37438?download

Les *données cachées* sur la violence domestique

Renate Smith-Kubat, Représentante du SIE auprès du Lobby européen des femmes, nous explique comment des données sont rassemblées en Europe sur la violence à l'égard des femmes, sur la prévention et la protection, et comment elles sont utilisées pour faire du lobbying et inciter à l'action.

Le Trait d'Union: *L'Observatoire sur la violence envers les femmes du Lobby européen des femmes (LEF) est un acteur clé sur cette question au niveau européen. Pouvez-vous nous en dire plus ?*

Renate: L'Observatoire du LEF a été instauré en 1997, deux ans après la Déclaration et le Programme d'action de Beijing, avec lesquels les États se sont engagés à agir pour lutter contre la violence à l'égard des femmes.

Grâce à l'expérience considérable de ses 30 membres environ originaires de toute l'Europe, l'Observatoire du LEF est un laboratoire majeur d'innovation et de visibilité. C'est la première organisation à avoir fourni des données à l'échelle européenne sur l'énorme prévalence de la violence domestique en **Europe[1].**

Pendant presque 20 ans, l'Observatoire du LEF a agi comme un organisme de contrôle des développements de politiques et pratiques visant à lutter contre la prévalence de la violence à l'égard des femmes, en donnant de la visibilité à ce qui se passe vraiment et aux politiques et services de prévention et de protection mis à la disposition des femmes dans chaque pays. En 2001, l'Observatoire a rédigé le tout premier **cadre européen[2]** pour le suivi des avancées dans la lutte contre la violence masculine à l'égard des femmes dans l'UE, qui comprend des indicateurs concrets relatifs aux services de protection prévus pour les femmes et les filles.

Le dernier rapport de l'Observatoire, **« Barometer on rape in the EU 2013 »[3]** (Baromètre sur le viol dans l'UE 2013), prend en compte les normes définies par la Convention d'Istanbul du Conseil de l'Europe et offre une vue d'ensemble à l'échelle européenne des besoins de modification de la législation, des systèmes de collecte de données et des services de soutien destinés aux femmes victimes de violence sexuelle.

L'Observatoire du LEF continue d'être un instrument clé du changement, grâce à la mobilisation de parties prenantes pertinentes et influentes pour créer le changement de manière collective au niveau européen comme dans les différents pays. Depuis 2010, il joue un rôle fondamental dans le renforcement et la coordination des actions de lobbying pour une mise en œuvre efficace de la Convention d'Istanbul.

Le Trait d'Union: *En 2013, le LEF a coordonné un projet conjoint avec le Conseil de l'Europe autour du slogan commun « Agissez contre le viol ! Utilisez la Convention d'Istanbul ! » pendant les 16 jours d'activisme contre la violence à l'égard des femmes. Quels ont été les résultats de ce projet et que doit-on en retenir ?*

Renate: Le projet « L'Europe se mobilise contre le viol et pour l'utilisation de la Convention d'Istanbul comme un outil de changement » témoigne d'une bonne coopération entre toutes les parties impliquées.

La Convention d'Istanbul est considérée comme un outil de changement. En s'appuyant sur les résultats nationaux compilés dans le « Baromètre sur le viol dans l'UE 2013 », plusieurs événements publics et réunions de lobbying ont été organisés dans 28 pays européens en novembre 2013 pour sensibiliser davantage sur les situations nationales par rapport aux normes définies par la Convention d'Istanbul et sur les changements à mettre en œuvre.

Ces événements ont permis de consolider les alliances entre les ONG et les parties prenantes clés, d'établir de nouveaux contacts et de créer des possibilités de coopération avec les députés et d'autres autorités. Ils ont aussi aidé à clarifier les mécanismes de suivi de la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul et montré comment prendre part au processus.

D'autres stratégies et outils de lobbying permettant de garantir la ratification de la Convention d'Istanbul et sa bonne mise en œuvre ont été conçus et développés. Des courriers ont été envoyés aux décisionnaires concernés et des pétitions, des pétitions en ligne ou des déclarations conjointes ont été initiées dans plusieurs pays.

Le projet a aussi permis d'augmenter la coopération entre les ONG et les principaux experts et universitaires travaillant sur le sujet de la violence à l'égard des femmes, ceci afin de développer une stratégie commune. Les contacts entre les ONG et différents organismes gouvernementaux ont été facilités pour mettre en place une coopération plus poussée sur la Convention d'Istanbul.

Ce projet était un premier pas vers de nouvelles actions visant à promouvoir la signature, la ratification et la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul.

J'encourage vivement les Soroptimist à participer à des actions de lobbying quand elles le peuvent ! Elles sont vraiment très efficaces.

Sources et lecture complémentaire:

1- http://www.womenlobby.org/Unveiling-the-Hidden-Data-on-Domestic-Violence-in-the-EU
2 - http://www.womenlobby.org/Towards-a-common-European-framework-to-monitor-progress-in-combating-violence
3 - http://www.womenlobby.org/2013-EWL-barometer-on-rape-report

Kenya - l'impact du commerce d'ânes sur la vie des femmes

Elizabeth Nyadwe, SI Union de Kenya, IPP SIFAF Vice Présidente
Région Afrique de l'Est

Le Kenya compte seulement 1,8 million d'ânes environ, dont la plupart appartiennent à des femmes vivant dans les campagnes. Les ânes constituent pour elles et leurs familles un véritable soutien financier, notamment dans les régions arides et semi-arides. Ils leur permettent d'acheter de la nourriture et des vêtements, ainsi que de régler les soins médicaux et les frais de scolarité. Ils allègent par ailleurs leur fardeau en réduisant leur charge de travail (elles les utilisent pour aller chercher de l'eau et du bois, pour se rendre sur les marchés et pour labourer la terre). L'âne apporte donc une formidable contribution à la vie quotidienne des femmes dans les zones rurales et constitue un gagne-pain pour les familles. Cependant, l'utilisation par les femmes de cette précieuse ressource est aujourd'hui menacée, avec des répercussions sur leurs moyens de subsistance et l'augmentation des conflits domestiques.

La demande de viande d'âne entraîne une augmentation des violences domestiques

Dans le comté de Baringo, le gouvernement a récemment accordé une licence à un abattoir détenu par une entreprise chinoise qui peut abattre 100 ânes par jour. La viande est censée être exportée en Chine, mais l'offre est encore insuffisante pour que l'abattoir puisse exporter. En conséquence, la valeur de l'âne a augmenté, et la demande a explosé.

Les hommes se sont désormais mis à vendre les ânes. Cela crée un conflit majeur au sein de la communauté, car ils vendent les ânes des femmes sans tenir compte de ce que ceux-ci leur apportent ainsi qu'à leur famille. Les cas de violence domestique ont augmenté dans la région, surtout dans les foyers où les femmes possèdent des ânes. Les hommes vendent les ânes et l'argent des ventes n'arrive pas jusqu'aux femmes. Les vols d'ânes sont par ailleurs de plus en plus fréquents.

Les femmes souffrent aussi bien économiquement que socialement

Cette situation a affecté le statut économique de ces femmes en les privant du revenu lié aux services rendus par les ânes. Elles se retrouvent seules pour porter l'eau, le bois et les produits agricoles. De récentes études ont montré que l'âne est l'assistant invisible des femmes et facilite leur accès aux opportunités sociales telles que celles offertes par les groupes d'entraide de la communauté.

La formation pourrait aider à la résolution du conflit

Il n'existe pas d'élevage commercial d'ânes au Kenya et l'approvisionnement de l'abattoir ne répond pas à la demande. Cette forme d'élevage n'a pas été mise en avant par le passé. Il est nécessaire d'intervenir pour former la communauté à l'élevage et au soin des ânes. Cela encouragera les femmes à commencer à élever des ânes pour les vendre à l'abattoir afin d'améliorer leur statut économique et de réduire les conflits liés à la violence domestique et au vol, ou même d'y mettre un terme.

50 000 femmes environ sont touchées

Dans le cadre de son travail pour éradiquer la violence à l'égard des femmes, le SI Karen Blixen s'est mis en contact avec des groupes de femmes du comté de Baringo et étudie comment intervenir et les aider pour améliorer leur statut économique et leur bien-être et prévenir les violences domestiques. À ce jour, on estime à approximativement 50 000 le nombre de femmes affectées par le commerce des ânes, avec environ deux cas par semaine signalés à l'administration du comté suite à des disputes liées à des conflits autour des ânes.

Les ânes constituent pour elles et leurs familles un véritable soutien financier

16 jours de projets activistes « orange » des Unions et des clubs du SIE

SI CLUB DE GENÈVE-FONDATEUR (SUISSE)

À l'occasion du lancement des 16 jours d'activisme pour éradiquer la violence à l'égard des femmes et des filles, le **SI Club suisse de Genève-Fondateur** a sensibilisé le public à travers une action « orange ».

« Nous avons demandé à ce que deux sites majeurs de notre ville, le jet d'eau et le phare des Pâquis, soient illuminés en orange afin d'attirer l'attention du public sur la violence à l'égard des femmes, un problème bien trop souvent passé sous silence », indique la Directrice de programme du Club Donatella Benjamin.

La violence à l'égard des femmes continue d'être un fléau à l'échelle internationale : loin de se limiter à quelques cas isolés, la violence physique ou sexuelle touche une femme sur trois dans le monde. En Suisse, une femme sur cinq subira des violences physiques, sexuelles ou psychologiques au cours de sa vie.

SI CLUBS DE MONS-BORINAGE, SOIGNIES AND TOURNAI (BELGIQUE)

Financement et participation à l'organisation d'une campagne pour sensibiliser au sujet de la violence liée à l'honneur et aux mariages forcés

Suite à des sessions d'information qui ont eu lieu dans les **Clubs de Soignies et Tournai,** ceux-ci ont décidé de collaborer avec le **Club de Mons-Borinage** et de participer au financement de cette campagne. Trois membres de ce Club actifs au sein de l'organisation à but non lucratif Violence and Forced Marriage (VMF ASBL) se sont impliqués personnellement dans l'organisation d'une matinée de sensibilisation avec conférence et débat le 25 novembre (à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes). Cet événement a réuni des intervenants des sphères judiciaires et politiques et des acteurs du secteur.

Ce projet a rencontré un vif succès. Le public est venu nombreux et le débat très interactif et animé a largement contribué à faire connaître l'action de l'organisation VMF ASBL et à éclairer les jeunes femmes présentes quant à l'existence de lois qui les protègent.

SI UNION FRANÇAISE

L'Union française a diffusé une importante communication à tous ses clubs autour des « 16 jours d'activisme contre la violence basée sur le genre ».

L'Union soutient une opération Cinéma nationale dans laquelle plus de 90 de ses clubs ont été impliqués. Des centaines de villes de France ont projeté en avant-première un film indien intitulé **« Chanda, une mère indienne ».** Ce film traite de la violence subie par de nombreuses femmes et filles. Une violence qui ne passe pas par des coups et blessures, mais qui est économique et sociale et qui résulte de l'état d'ignorance de nombreuses femmes du monde entier quand elles n'ont pas accès à l'éducation.

À cette occasion, un nouvel outil de communication a été conçu par l'Union française en octobre 2016 : une affiche portant le message **« Oranger le monde ».**

SI CLUBS D'ANTANANARIVO (MADAGASCAR)

Les trois Clubs Soroptimist **d'Antananarivo (Antananarivo Doyen, Antananarivo Mandrosoa et Antananarivo Tanamasoandro)** ont travaillé ensemble pour diffuser à la télévision nationale un spot vidéo donnant un numéro vert à composer en cas de violence. Ce projet a été conçu pour sensibiliser à grande échelle au sujet de ce fléau universel.

SI CLUBS DE COTONOU (BÉNIN)

Les Soroptimist des **Clubs de Cotonou** ont organisé une conférence au sujet de la violence basée sur le genre. Les six **Clubs du Bénin** ont souligné deux aspects spécifiques: la situation du phénomène dans le pays et l'application des textes votés au Bénin pour réprimer la violence. L'ambassadrice des États Unis a honoré les Soroptimist de sa présence et de son soutien. Les Clubs ont aussi organisé une session de sensibilisation publique avec la présence des autorités et d'ONG internationales se consacrant à la protection des droits humains, notamment des femmes et des filles. Cette session a été marquée par des témoignages de victimes et par une présentation de l'histoire des droits des femmes en fonction des coutumes et des pratiques.

SI CLUB DE KUWAIT (KOWEÏT)

La campagne Tous UNiS pour mettre fin à la violence à l'égard des femmes du Secrétaire général des Nations Unies a proclamé le 25 de chaque mois « Journée orange ». L'objectif de cette journée est de sensibiliser au sujet de la violence à l'égard des femmes et des filles et d'agir pour la combattre. Dans le cadre de cette initiative internationale, le Soroptimist International Club Kuwait a lancé la **campagne Orange Kuwait**, une action locale visant à sensibiliser au sujet de cette cause à travers divers projets et événements de lobbying tout au long de l'année. Les projets suivants sont en cours :

1. **Identité orange**

La campagne a été initialement lancée sur les médias sociaux pour toucher de nombreux publics avec une identité visuelle bien spécifique.

2. **Sensibilisation sur les médias sociaux**

Par ailleurs, le SI Club Kuwait a relevé le 'Challenge Mannequin' et créé un message conceptuel pour promouvoir la campagne Orange Kuwait, sensibiliser au sujet du problème de la violence, et rappeler les objectifs du SI relatifs à l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

3. **Enquête**

Fermement convaincues de l'efficacité du lobbying, nous avons aussi conçu une enquête pour rassembler des données locales au sujet du ressenti de la société sur la violence à l'égard des femmes.

4. **Brochure d'information**

Une brochure a été créée pour présenter aux habitants les statistiques internationales et locales, les définitions de la violence, ainsi que les types de violence et de mauvais traitements. Elle constitue aussi et surtout une opportunité de faire passer le message en deux langues.

La campagne Orange va poursuivre le développement de divers projets tout au long de l'année, ceci pour une sensibilisation et un lobbying constants et des actions menées en continu.

SI CLUB DE COSTA DEL SOL (ESPAGNE)

Les Soroptimist du SI Costa del Sol (Espagne) ont mis sur pied une campagne d'information initiée en 2011 pour soutenir les droits des victimes de violences basées sur le genre.

Elle a été créée à l'attention de l'importante population étrangère, et son objectif est d'offrir une aide et des conseils à toutes les personnes qui passent à côté d'informations importantes parce qu'elles ne maîtrisent pas la langue espagnole.

De 10 nationalités différentes, les membres du Club utilisent leurs contacts et leurs compétences linguistiques pour faire connaître le service d'assistance téléphonique gratuit assuré par le gouvernement régional. Disponible en 46 langues, ce service informe sur les conseils dont peuvent profiter les femmes victimes de violence basée sur le genre ou confrontées à des problèmes liés au travail ou à l'éducation.

Le SI Costa del Sol travaille avec la presse étrangère locale pour faire connaître l'existence de ce service d'assistance téléphonique et pour placer des affiches, des autocollants et des prospectus dans des endroits importants comme les hôpitaux, les postes de police, les mairies et les clubs.

© Icarucci / Thinkstock

Les préparatifs de notre Congrès 2017 en Italie avancent bien

Flavia Pozzolini, Secrétaire générale du SIE, nous explique comment elle organise le 21e Congrès du SIE, qui aura lieu à Florence du 14 au 16 juillet 2017. Ce sera notre premier Congrès en Italie.

Quand la Présidente Elisabetta m'a demandé il y a un an si je voulais organiser le Congrès quadriennal du SIE, ma réponse a été « pourquoi pas ». Soroptimist depuis plus de 25 ans, j'ai occupé de nombreux postes différents, mais je n'avais encore jamais organisé un congrès international. Merci Elisabetta de m'avoir confié cette nouvelle tâche passionnante !

Par où commencer ?

Tout d'abord, nous devions trouver une agence spécialisée dans l'organisation de conférences, possédant une grande expérience internationale et capable de traiter avec plusieurs cultures, pays et modes de vie : nous avons choisi l'agence OIC

Composer une équipe soudée

Il fallait réunir des amies pour partager nos choix, le travail à effectuer, le stress, les attentes, et aussi, nous l'espérons, du positif au final. Tout d'abord, j'ai pensé à Elisabetta, mon amie depuis plus de vingt ans, puis à Maria Luisa Frosio, une autre amie de longue date, appréciée pour ses compétences et son dévouement à la cause Soroptimist, et enfin à Roberta Ghidoni, une amie plus jeune, scientifique et véritable exemple de réussite dans le domaine des STIM (Science, Technologie, Ingénierie et Mathématiques).

Trouver un lieu assez grand

Nous devions trouver un lieu assez grand pour nous toutes. Nous avons choisi le plus important centre de congrès de Florence, une forteresse de la Renaissance située au cœur de la ville : la Fortezza da Basso.

Créer une devise attractive

Il nous fallait ensuite une motivation supplémentaire. Nous avions besoin d'une devise inspirante, d'un message instantané, d'un branding Soroptimist bien reconnaissable.

J'ai indiqué à la Réunion des Gouverneures de Sofia que la devise choisie pour le Congrès l'avait été par Elisabetta et moi-même. « Own the future. Education, your passport to a better life » (Appropriez-vous votre avenir. L'éducation, votre passeport pour une vie meilleure) est à la fois une affirmation positive et un souhait pour l'avenir de toutes les femmes qui bénéficient du dévouement Soroptimist.

Choisir un thème pertinent : les STIM

Pour la conception du programme du Congrès, nous sommes parties du fait suivant : 1 300 000 personnes dotées de compétences techniques seront nécessaires d'ici 2020. Actuellement, les femmes ne constituent qu'environ 17 % de la main-d'œuvre dans les domaines STIM de la science, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques, ce qui réduit considérablement les opportunités des femmes de changer leur vie.

Nous avons donc décidé de centrer la séance plénière du Congrès sur les STIM. L'expertise dans ces domaines est aussi de plus en plus nécessaire dans l'économie verte, des énergies renouvelables aux technologies propres et aux bonnes pratiques. Les STIM constituent un lien idéal entre la précédente période biennale (2013-2015) et celle qui est en cours (2015-2017).

Invitation de jeunes femmes étudiant ou travaillant dans le domaine des STIM

Nous avons ensuite eu l'idée d'offrir à des jeunes femmes poursuivant des études scientifiques ou ayant récemment entamé une carrière scientifique la possibilité de rencontrer des leaders dans le domaine des STIM et les esprits passionnés invités au Congrès. Nous pensons que ces scientifiques pourraient être une véritable inspiration pour les femmes plus jeunes qui commencent leur vie dans les STIM.

Le Bureau a décidé de relever le défi et a approuvé le projet : des jeunes femmes étudiant ou travaillant dans le domaine des STIM seront officiellement invitées à participer au Congrès du SIE.

Il me semble que c'est la première fois que le SIE approuve un projet ouvrant le Congrès quadriennal à des jeunes femmes qui ne sont pas Soroptimist. Je pense que cela pourrait être très important à de nombreux titres. Ces jeunes femmes étudiant ou travaillant dans le domaine des STIM auront non seulement l'opportunité de rencontrer les scientifiques invitées, de leur poser des questions et de s'en inspirer, mais elles pourront également découvrir notre univers Soroptimist à l'occasion de notre plus importante réunion quadriennale. Elles se mettront en contact avec le club qui les parraine et nous espérons qu'elles deviendront dans un avenir proche de nouvelles Soroptimist.

Autres sessions du Congrès

La session plénière consacrée aux STIM sera suivie par deux sessions parallèles : « Shattering the crystal ceiling » (Briser le plafond de verre) et « Women in green: renewable energy, clean technologies and best practices » (« Les femmes dans l'économie verte : énergies renouvelables, technologies propres et bonnes pratiques »). Ces deux débats seront ouverts par une conférence.

La troisième et dernière partie de chaque session sera consacrée aux projets du SIE.

La session « Women in green » évoquera les principaux projets de la période biennale 2013-2015 de la Présidente Ulla Madsen. La dernière partie de la session « Shattering the crystal ceiling » sera consacrée aux programmes de leadership et de mentorat. Son objectif sera de comparer les différents modèles, d'encourager l'échange d'idées et de participer à la définition d'un nouveau modèle de travail pour le SIE.

Je préfère pour le moment ne pas vous donner trop de détails et vous laisser découvrir toutes les offres de votre côté.

Je suis impatiente de vous voir à Florence où nous lèverons nos verres le samedi 15 juillet dans un lieu très spécial : le nouvel Opéra de la ville, un bâtiment à l'architecture très moderne. Notre dîner de gala y sera organisé et des surprises vous y attendent…

Pour plus d'informations sur le Congrès, consultez le site www.soroptimistflorence2017.com.

En haut: Flavia Pozzolini et Présidente Maria Elisabetta de Franciscis
En bas: Roberta Ghidoni et Maria Luisa Frosio

Comment inscrire des jeunes femmes

Chaque Union, Club individuel et Club souhaitant participer peut directement inscrire un nombre illimité de candidates via la procédure en ligne Projet STIM sur le site Web du Congrès : *www.soroptimistflorence2017.com*

Financement disponible

Le SIE a aussi prévu la somme de 30 000 € afin de couvrir les frais de participation au Congrès des jeunes femmes concernées proposées par les Unions et les Clubs individuels situés dans des zones économiquement défavorisées. Elles seront choisies sur la base de la « première arrivée, première servie », et une seule participante par pays sera sponsorisée par le SIE.

Encourager les femmes et les filles à s'engager dans des carrières scientifiques !

Maria Luisa Frosio, Présidente de la Commission des bourses SIE

Face à l'évolution constante et rapide de notre monde, nous devons rechercher de nouvelles opportunités de croissance et de développement pour nous adapter aux enjeux rencontrés. Mais si l'on considère la (faible) présence féminine dans les domaines des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques (disciplines STIM), il est clair que le chemin à parcourir est encore long. Encourager la participation des femmes et des filles dans ces secteurs d'activité est crucial.

Cette année, les Nations Unies ont invité leurs États membres, les organisations et agences du système onusien et la société civile (ONG et personnes privées comprises), à observer la Journée internationale des femmes et des filles de science en organisant des activités d'éducation et de sensibilisation du grand public.

Le 11 février 2016 marquait la 1ère Journée internationale des femmes et des filles de science, proclamée par les Nations Unies « afin de promouvoir une participation pleine et égale des femmes et des filles à l'éducation, à la formation, au marché de l'emploi et aux processus décisionnels dans les domaines scientifiques, d'éliminer toute discrimination à l'égard des femmes, surtout dans les secteurs de l'enseignement et de l'emploi, et de lever les obstacles juridiques, économiques, sociaux et culturels dans le domaine... ».

En réponse avec cet appel et en accord avec notre thème biennal 2015-2017 **« Les Soroptimist investissent dans l'éducation »,** le SIE souhaite inciter les jeunes femmes à poursuivre leurs études dans les disciplines STIM généralement dominées par une forte présence masculine, et ce avec confiance et sans crainte de préjugés négatifs.

Hélas, les disciplines scientifiques étaient encore trop peu représentées parmi les candidatures aux bourses SIE 2016. Les témoignages de nos candidates soulignent leurs espoirs et les difficultés rencontrées, et nous rappellent combien le soutien financier SIE est crucial pour leur permettre de poursuivre leur progression vers les professions dont elles rêvent.

Renforcer l'implication des filles et des jeunes femmes dans les disciplines scientifiques (STIM) peut être un puissant accélérateur de l'égalité des sexes et donc du développement durable et de l'autonomisation économique. Ensemble, soutenons un plus grand nombre de femmes et de filles à poursuivre leurs ambitions de carrière dans les disciplines scientifiques ! Découvrez en page 23 comment investir dans une bourse

Si certaines de nos bénéficiaires STIM sont encore très jeunes, elles peuvent d'ores et déjà servir de modèles pour les plus jeunes encore. **Anisa Shahidian,** conceptrice de projet portugaise de 21 ans, souhaite poursuivre ses études en « Systèmes robotiques et intelligents » et obtenir un Master qui lui permettra par la suite d'enseigner l'informatique aux enfants (plus spécialement des enfants ayant des besoins particuliers). Elle considère l'informatique comme la science du futur et espère pouvoir créer sa propre entreprise afin de faire une différence dans le monde.

Fervente admiratrice de Rosalind Franklin et de Marie Curie, notre bénéficiaire turque **Seher Kosar** (26 ans) se spécialise en neurosciences moléculaires avec l'espoir d'obtenir un doctorat. Le programme commun d'études trinationales en neurosciences des universités de Bâle (Suisse), Freiburg (Allemagne) et Strasbourg (France) en partie soutenu par Neurex (principal réseau européen dans le domaine des neurosciences) permet à cette jeune protégée du SIE de réaliser des travaux de recherche en laboratoire sur les mécanismes moléculaires et cellulaires à la base des maladies neurodégénératives tout à fait cruciaux pour une future carrière dans la recherche.

Les inscriptions pour les bourses SIE 2017-2018 sont ouvertes!

Le SIE poursuit son œuvre d'autonomisation des femmes et des filles par l'éducation. Nous espérons cette année encore recevoir de nombreuses demandes d'excellentes candidates parrainées par nos Unions et clubs individuels. **Attention : la date limite de dépôt des dossiers est fixée au 15 février 2017.**

En quoi consiste *le mentorat ?*

Elena Savu, membre de la Commission des bourses SIE et Responsable du Programme de mentorat SIE, nous aide à démystifier la réalité du mentorat, explique son rôle crucial envers les objectifs soroptimist et souhaite inspirer un plus grand nombre d'entre nous à passer à l'action.

Depuis ma prise de fonction en tant que Responsable du mentorat pour le SI d'Europe, je me demande pourquoi - malgré son importance et sa pertinence face aux objectifs soroptimist - nos Unions mènent si peu de programmes de mentorat. Mais lorsque nos Gouverneures ont demandé une définition du mentorat lors de notre Assemblée générale de Sofia, j'ai réalisé que la plupart d'entre nous ne comprenons pas vraiment ce que le concept implique. Et ceci pourrait bien expliquer le faible nombre d'initiatives de mentorat au sein de notre Fédération européenne.

L'exemple BeNeLux

Souhaitant comprendre cette situation et tirer partie des connaissances, des motivations et de l'inspiration derrière les programmes actuels, j'ai contacté Marlise Binder, la coordinatrice communication de l'équipe du mentorat récemment créée par les **SI de Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas** (baptisée BeNeLux) et lui ai demandé de partager avec moi quelques exemples de sagesse pratique collectionnés grâce à son travail en première ligne. Voici ce qu'elle m'a appris, au nom de l'équipe BeNeLux :

« Les Unions belge et luxembourgeoise avaient déjà participé à deux programmes de parrainage en partenariat avec le SI d'Allemagne et le SI de Suède en 2010-2011 et en 2012-2013. Le parrainage fait partie de la mission SIE d'investir dans le leadership et renforce notre visibilité auprès de femmes plus jeunes susceptibles de représenter une source de continuité pour l'organisation soroptimist. »

« Par définition, le mentorat est le processus par lequel une personne expérimentée devient un partenaire de discussion pour une seconde personne moins expérimentée souhaitant profiter de l'expérience de la première. Le mentorat s'est d'ailleurs révélé une méthode éprouvée de renforcement de capacité des femmes à embrasser le leadership dans leur vie professionnelle. De manière générale, les jeunes femmes (les filleules) abordent avec nos consœurs plus expérimentées (les marraines) les sujets faisant obstacle à la progression de leur carrière et discutent de solutions potentielles. Être en contact avec une conseillère de confiance pouvant jouer un rôle de modèle n'est pas seulement une source d'inspiration mais permet de gagner en confiance en soi et de découvrir de nouvelles façons de parvenir aux objectifs que l'on se fixe. »

« La communauté soroptimist possède un véritable vivier de membres ayant conquis des positions de leadership au cours de leur propre carrière. Je considère qu'il en va de notre responsabilité de transférer ces connaissances vers de plus jeunes femmes et ainsi d'encourager un véritable - et plus que nécessaire - rajeunissement de notre organisation.

Je conclurai ainsi :

- *Nous savons, en tant que membres du Soroptimist, que nous pouvons partager notre expérience et notre temps et ainsi montrer l'exemple.*
- *Nous incluons le mentorat à l'identité même de nos Unions en l'englobant dans le cadre d'appels SIE susceptibles d'atteindre des centaines de femmes à de nombreux niveaux différents.*
- *Motivées par l'expérience acquise grâce à ces deux premiers projets, nous avons décidé de lancer un projet « Éduquer de futurs leaders » en partenariat avec l'Union des Pays-Bas d'ici à la fin de l'année 2017.*

« L'ensemble de l'équipe BeNeLux a contribué à cet article : Rita Knott (Luxembourg), Lucy Broeyer (Belgique), Ingrid Ghys (Belgique), Edith Koetsier (Pays-Bas), et les coordinatrices pays Simone Polfer (Luxembourg), Ellen Joy Groosman (Pays-Bas) et moi-même (Belgique) ».

Suite à cette discussion avec Marlise, j'ai la conviction que donner la parole à des Soroptimist disposant déjà d'une expérience du mentorat pourrait nous permettre d'éliminer le voile de confusion autour de ce concept et de nous inspirer toutes à tenter l'aventure. Je sais que cela demande du travail, mais suis certaine que si quiconque peut y parvenir, c'est bien nous, Soroptimist.

Pour nos consœurs souhaitant faire plus que simplement « améliorer la vie des femmes et des filles » et leur permettre de rêver plus grand et de devenir de véritables leaders au sein de leurs communautés, je suis convaincue que le mentorat est une formidable approche. Une formidable solution, parce que cela permet à des membres soroptimist de bâtir un avenir meilleur avec les femmes et les filles qu'elles souhaitent aider.

Prix de la Paix SIE

Marie-Claude Bertrand, SIE Vice-présidente Communication

Lors du 21ème Congrès SIE à Florence, sous la Présidence de M. Elisabetta de Franciscis, la Présidente élue Renata Trottmann Probst remettra le 7ème prix de la Paix SIE qui récompense une personne ou une organisation pour sa contribution remarquable en faveur de la paix. Le 1er Prix de la Paix SIE a été remis en 2005 au Congrès de Vienne à Vera Bohle pour sa lutte contre l'utilisation des mines anti-personnelles. La paix est l'un des buts du Soroptimist International; comment aujourd'hui encore ne pas percevoir sa fragilité et s'interroger sur la radicalisation des jeunes ?

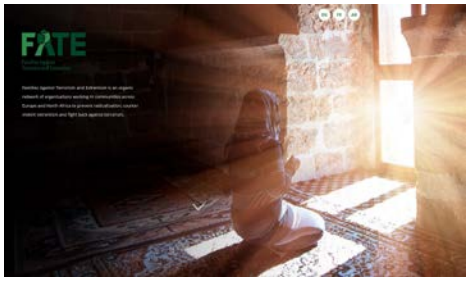
Prévention de la radicalisation des jeunes

Bintou Koïta, Responsable Programme et Lobbying du SIE

Depuis les attentats de **Madrid (2004)** et de **Londres (2005)**, le problème de la radicalisation est au cœur des débats européens sur la lutte contre le terrorisme. Ce thème de la radicalisation a été relancé suite aux récentes attaques de ces deux dernières années qui ont secouées l'Europe de Paris à Bruxelles en passant par Berlin ou Istanbul entre autres. Le point commun de ces attentats est le fait qu'ils ont été perpétrés quasiment pour la plupart par des jeunes nés ou ayant vécu dans les pays visés. Mais pourquoi ces jeunes s'en prennent-ils à leur propre pays ? Pourquoi sont-ils radicalisés ?

Les racines de la radicalisation

Premièrement, la ségrégation ou « ghettoïsation » a entraîné l'immobilité sociale institutionnalisée de la classe ouvrière, notamment de la deuxième et de la troisième générations d'immigrés. Les jeunes qui vivent dans ces quartiers constituent le groupe social le plus délaissé, et se sentent oubliés par les politiques publiques.



FATE - Families Against Terrorism and Extremism website

Rejet, inégalité, violence, marginalisation et discrimination : c'est ce qu'ils voient dans le discours politique actuel. Ces jeunes de milieux défavorisés sont de plus en plus isolés du reste de la société et leurs sentiments de haine et d'injustice grandissent. Leurs identités sont formées dans une logique de stigmatisation et ils se sentent discrédités.

Deuxièmement, les événements récents montrent que ces jeunes marginalisés, sans emploi et sans perspectives d'avenir, sont des victimes toutes trouvées de la manipulation. Ce sont des candidats idéaux pour les groupes extrémistes qui les attirent grâce à un « projet idéologique collectif » auquel ils peuvent s'identifier, qui leur donne un sens d'appartenance à un groupe et l'opportunité de servir une cause. La religion devient un prétexte. Ils se radicalisent avec le sentiment d'être reconnus et non plus exclus et invisibles. Ils font partie de quelque chose qui leur offre un rôle majeur dans la déstabilisation d'un État de la part duquel ils ne perçoivent que du rejet.

Agir, oui, mais que faire ?

Pour prévenir la radicalisation, il est urgent de restaurer la notion de citoyenneté et ses valeurs dans les zones marginalisées. Il est vital de se réunir, de s'écouter, de se conseiller et de se respecter mutuellement. Si nous y parvenons, l'éducation participera à la prévention de la radicalisation des jeunes et à la préservation du pluralisme des sociétés européennes. Pour relever ce défi, nous avons besoin d'actions concrètes aux niveaux nationaux, régionaux et locaux : des actions qui encouragent une éducation non exclusive luttant contre tous les types d'inégalités et favorisant le développement d'un esprit civique.

Les gouvernements doivent s'atteler à la tâche et recréer du soutien social, bâtir des ponts sociaux et collaborer avec la société civile, les ONG et les organisations locales et nationales, dont le travail acharné auprès des familles leur confère une meilleure compréhension de la réalité du terrain. La contribution des femmes en tant qu'agents du changement devrait aussi avoir plus de poids dans la résolution de cette crise sociale.

Bienvenue à Meltem Zourdos, nouvelle Directrice exécutive du siège SIE à Genève

Meltem Zourdos a 43 ans. De double nationalité suisse et allemande, elle vit avec son mari et sa fille à Genève. Parlant couramment l'allemand, l'anglais, le français et le turc, elle est titulaire d'une maîtrise en science politique de la Freie Universität Berlin, ainsi que d'une maîtrise en communication d'entreprise obtenue à l'Erasmus University Rotterdam, et d'un diplôme de troisième cycle en études internationales de la Johns Hopkins University de Bologne.

Le Trait d'Union: *En quoi le SIE vous a-t-il intéressée ?*

Meltem: Le lobbying du SIE auprès d'organisations telles que les Nations Unies, le Conseil de l'Europe et le Lobby européen des femmes a une influence sur les politiques au niveau international. Mais ce qui me plaît tout particulièrement, c'est l'approche qui part de la base : vos initiatives très concrètes et pratiques améliorent véritablement la vie des femmes et des filles au sein des communautés. Quand j'ai pris mes fonctions, j'ai parlé du SIE à ma famille et à mes amis, qui étaient tout aussi impressionnés que moi, mais également surpris de n'avoir jamais entendu parler du SIE auparavant.

Le Trait d'Union: *HEn quoi les postes que vous avez occupés précédemment vous qualifient-ils pour celui de Directrice exécutive ?*

Meltem: J'ai travaillé dans la gestion de programmes et de projets, puis, très tôt dans ma carrière, je suis pour ainsi dire tombée dans la communication. Dans le cadre de mon dernier poste en tant que Responsable de la communication interne et directrice adjointe de la communication, j'ai travaillé avec la direction sur les stratégies de communication et mené des projets relatifs à l'engagement des employés, au branding et au Web. Bien que mes connaissances soient très spécialisées, je suis aussi polyvalente. Le fait d'avoir travaillé dans divers secteurs, comme à l'Organisation internationale pour les migrations affiliée à l'ONU, pour la plus commerciale International Air Transport Association et pour la société GF Machining Solutions, tout cela me donne une perspective plus large.

Le Trait d'Union: *Quel est le projet le plus intéressant sur lequel vous avez travaillé au cours de votre carrière ?*

Meltem: Il s'agissait d'un programme nommé « Simplifying the Business » à l'International Air Transport Association. Nous étions une petite équipe, et nous devions tous avoir au moins deux casquettes. Mais le courant passait très bien entre nous et nous avons travaillé avec passion pour révolutionner l'expérience des passagers. Nous avons ainsi lancé les billets électroniques, les kiosques d'enregistrement pour les passagers et les cartes d'enregistrement sur smartphone. C'était passionnant de faire partie de l'équipe à l'origine de ces innovations.

Le Trait d'Union: *Quel est votre credo au travail ?*

Meltem: Essayer de satisfaire tout le monde est le meilleur moyen d'échouer. Je suis de nature plutôt diplomate, et ce credo m'a aidée à prendre des décisions difficiles quand cela s'est avéré nécessaire.

Le Trait d'Union: *Quel est le meilleur conseil que vous ayez jamais reçu ?*

Meltem: Ma grand-mère m'a donné deux conseils extrêmement utiles. Tout d'abord, ne jamais oublier que le calme est une force. J'ai constaté que c'est vrai dans toutes sortes de situations. Ensuite, ne jamais juger les gens uniquement sur leurs actions, mais tenir compte aussi de leurs intentions. J'essaie de comprendre les raisons de leurs choix avant de me faire une opinion.

Le Trait d'Union: *Quel est votre lieu préféré ?*

Meltem: La Toscane, sans hésitation. Je l'ai découverte à l'âge de 28 ans pendant mes études de troisième cycle à Bologne, et je garde de très bons souvenirs de cette époque. Outre les choses évidentes telles que la culture, les paysages à vous couper le souffle et la gastronomie, j'ai trouvé là bas une certaine paix, dont je n'avais encore jamais fait l'expérience.

PROJET SIE

Le pouvoir de la sororité !

Marlène Van Benthem, Directrice de programme du SIE

Chères Soroptimist,

Je suis convaincue de notre pouvoir quand nous travaillons toutes ensemble, avec les 34 000 membres de notre fédération et toutes les Directrices de programme de nos 1 265 clubs et Unions, pour faire une vraie différence dans les vies des filles qui ont en urgence besoin de livres afin d'améliorer leur alphabétisation et de créer des opportunités pour leur avenir dans nos 63 pays !

À ce jour, nous avons reçu les candidatures de 15 écoles, ce qui signifie 200 bibliothèques pour un total de 4 000 filles !

Imaginez tous ces enfants qui ont l'opportunité d'accéder à des livres, de les ramener fièrement à la maison et d'impliquer toute la famille dans leur lecture ! Imaginez que le 8 septembre 2017, Soroptimist International d'Europe aura l'honneur de prendre la parole lors de la Journée internationale de l'alphabétisation à l'UNESCO à Paris pour dire au monde que nous, Soroptimist, avons pris la responsabilité de donner à de nombreuses filles la chance de lire, d'être à l'aise avec les mots et de faire de leurs rêves une réalité !

Imaginez ce qui se passerait si toutes les Soroptimist de notre fédération du SIE donnaient 1 euro au bénéfice de ce projet et demandaient à tous les membres de leur famille et à tous leurs amis d'apporter leur soutien en faisant le même geste… Combien d'enfants pourraient alors profiter de cette fantastique opportunité ?

Unissons-nous et soyons fières d'être une grande organisation capable de faire la différence ! Rendez-vous sur le site https://sie-mybookbuddy.org

Mon vœu pour 2017 est que nous travaillions toutes étroitement ensemble avec nos Directrices de programme dans les Unions et les clubs et que nos 34 000 membres permettent aux rêves de nombreuses filles de se réaliser !

Je vous souhaite à toutes une très bonne année !

Extension

Gerda Rosiers, Présidente Commission Extension 2015-2017

Un des thèmes du Congrès SIE 2017 est la promotion des carrières des jeunes femmes dans le domaine STIM, ce serait une très bonne occasion de parrainer des jeunes femmes intéressées par ces métiers et de leur faire connaître le Soroptimist International.

Et pourquoi pas, mettre tout en œuvre pour intégrer ces jeunes femmes dans notre Organisation par la suite, ce serait une façon excellente et efficace pour « rajeunir » nos effectifs !

Pour intégrer des jeunes femmes dans vos clubs, n'oubliez pas que vous devez développer des activités adaptées aux jeunes professionnelles, il faut souligner les possibilités de s'investir dans des actions relatives à l'amélioration de la condition des femmes et des filles, leur offrir notre réseau professionnel et surtout, il faut inciter ces jeunes membres à agir. Elles font souvent preuve de créativité pour résoudre les problèmes.

Nous comptons sur vous pour inviter ces jeunes femmes au sein de vos clubs !

SI de NORVÈGE

Soutien pédagogique en faveur des femmes des pays en développement

La Fondation pour l'éducation de l'Union Norvège a été créée pour soutenir la formation professionnelle des femmes des pays en développement. Les candidatures doivent être parrainées par un club ou une Union Soroptimist.

Lancée en 1985 par l'Union de Norvège, la fondation a offert ses premières bourses en 1990. **Son objectif principal** est de promouvoir par le soutien d'aides financières l'éducation et la formation de femmes qui n'auraient sans cela pas les moyens de poursuivre leur éducation. Le soutien à la formation professionnelle des femmes des pays en développement est la raison d'être de la fondation.

Au nom de l'Union de Norvège, nous sommes heureuses d'inviter les clubs SIE des pays en développement à déposer leurs dossiers de candidature pour l'année académique **2017/2018.**

La préférence sera donnée aux candidates non-Soroptimist **visant une formation de base** en cycle secondaire et dans leur pays natal. Les formations supérieures et/ou à l'étranger auront une priorité inférieure.

Date limite de dépôt des candidatures : 1er mars 2017

La Fondation pour l'éducation de l'Union de Norvège
www.soroptimistnorway.no

Contact: Kristin Ruder: ruder@online.no

SI BRASOV (ROMANIA) & SI RUSE (BULGARIE)

Soutien de jeunes musiciens

En 2016, le **SI Ruse (Bulgarie)** a contacté le **SI Brasov (Roumanie)** afin de lui proposer un projet commun : « La musique – un langage unique pour toutes les nations », visant à soutenir de jeunes musiciens des deux pays. Le projet a été inauguré en Bulgarie lors des « Journées de mars pour la musique », du 11 au 27 mars 2016 – l'un des plus anciens et des plus réputés festivals du pays. Fondé en 1961, ce festival annuel rassemble nombre de musiciens d'envergure internationale et transforme Ruse – la plus belle et plus vaste cité bulgare sur les rives du Danube – en une véritable capitale de la musique.

En mars, un stage de violon a également été organisé sous la direction du célèbre violoniste bulgare Mincho Minchev. Les auditions des 14 et 16 mars ont été suivies d'un concert par les participants à la formation de violon le 18 mars. Le SI Brasov (Roumanie) s'est associé à l'école de musique de Brasov pour sélectionner une élève de 6ème – Maria Izabella Dicu – pour participer au festival. Les clubs de Brasov et de Ruse ont pris ses frais en charge (transport, hébergement et autres frais divers, dont certains repas) et ont organisé plusieurs activités pour la jeune fille et son père. Nos consœurs ont apprécié rencontrer d'autres Soroptimist de Brasov et de Ruse à l'occasion des concerts et sont heureuses d'avoir pu admirer les progrès et la réussite de la jeune fille lors de sa remise de diplôme.

Le projet a reçu une belle couverture médiatique, aussi bien dans la presse écrite qu'à la télévision locale et nationale en Bulgarie ainsi qu'en Roumanie.

Lors de notre réunion mensuelle d'avril au Centre culturel japonais de Brasov, Maria Izabella est venue nous jouer le Caprice n° 16 de Nicolo Paganini. Nous avons ainsi passé une excellente soirée toutes ensemble, assistant également à la cérémonie du thé et à des danses japonaises par des élèves du Centre culturel.

Cette année, un étudiant de Ruse - Dimitar Dimitrov - viendra à son tour à Brasov pour jouer le Concert en Do majeur (1ère partie) de Carl Reinekedonner au Philharmonique, le 31 mai, en l'honneur de la Journée internationale des enfants du 1er juin.

SI SITGES (ESPAGNE)

Hommage du gouvernement catalan au travail des Soroptimist

Le 25 mai 2016, l'Institut Catalan des Femmes (ICD) a rendu hommage au Club SI Sitges Vilanova au nom du gouvernement de Catalogne dans le cadre d'un événement organisé au Palais de la Généralité.

La Ministre de la présidence, Neus Monté, et la Présidente de l'Institut Catalan des Femmes, Teresa Ma Pitarch, conduisaient cette cérémonie annuelle de reconnaissance publique et d'hommage aux associations de femmes. Cette année, on a récompensé les associations qui, en 2015, avaient fêté leurs 25 ans d'activité. Neus Monté a souligné combien le travail de celles-ci était essentiel pour promouvoir l'égalité et déclaré que le gouvernement de Catalogne avait conscience de l'importance de ces organisations qui sont les agents du changement et poursuivent ce qui permettra de créer une société plus libre et progressiste.

Elle a rappelé combien l'égalité, un principe profondément enraciné en Catalogne, était un facteur indispensable d'amélioration de la démocratie et de la gouvernance, et a ajouté : « Les femmes et les hommes définissent ensemble les sociétés modernes ».

Soroptimist Club of Sitges Vilanova with their award

Teresa M. Pitarch, Présidente de l'Institut Catalan des Femmes (ICD), a insisté sur le rôle inestimable des organisations de femmes qui « contribuent à l'édification d'un pays plus juste avec plus d'égalité sociale ». Elle a également demandé à ces associations de participer au développement de la « Loi pour une réelle égalité entre les hommes et les femmes » et annoncé que l'ICD encouragerait la contribution des associations de femmes à l'agenda politique.

38 associations, dont notre Club SI Sitges Vilanova, ont reçu une très jolie plaque de métal représentant une femme, les bras tendus vers l'inscription : « Continue is the word... »

Il existe aujourd'hui en Catalogne 1 056 associations de femmes, dont 543 se trouvent à Barcelone.

SI BAMAKO LUMIÈRE (MALI)

Cartable Soroptimist

Notre projet cartable soroptimist continue son petit bout de chemin. Nous sommes à la 17ème édition. Cette année le projet a concerné deux régions : Ségou et Sikasso (cercle de Bougouni). Le samedi 08 octobre 2016 à Ségou, 60 bénéficiaires au niveau des lycées de Ségou, Macina, Niono, et Markala ont reçu le cartable contenant toutes les fournitures scolaires dont elles auront besoin au cours de l'année.

Le samedi 15 octobre 2016 à Bougouni, 80 bénéficiaires ont reçu le cartable, 60 filles en classe de 9ème au second cycle fondamental et 20 filles en classe de 11ème au lycée.

Les autorités scolaires, les parents d'élèves, les Soroptimist des clubs Bamako Lumière et Bamako Espoir étaient présentes aux deux cérémonies de remise. Nos remerciements vont aux clubs Soroptimist partenaires d'Autriche, d'Allemagne, de Belgique, d'Italie et de France pour leur soutien financier. Singulièrement nous remercions les membres du club Soroptimist de Bregenz en Autriche pour leur engagement en faveur de la scolarisation des filles au Mali à travers le projet cartable soroptimist.

Les résultats de l'année passée ont été excellents, nous espérons que ceux de cette année seront plus meilleurs. Bonne année scolaire à toutes les bénéficiaires !

SI SZEGED (HONGRIE)

Chères consœurs Soroptimist,

Je vous invite à réserver les 29 et 30 septembre et le 1er octobre 2017 afin de venir célébrer avec nous le 25ème anniversaire du Club SI Szeged (Hongrie). Nous espérons vous accueillir nombreuses pour passer ensemble ce week-end à Szeged, la « ville du soleil », découvrir ses époustouflants édifices Art Nouveau, et réfléchir aux meilleurs moyens de poursuivre notre action en faveur des grandes causes du mouvement soroptimist. Un programme détaillé accompagné d'un formulaire d'inscription vous parviendront sous peu. Nous nous réjouissons de bientôt vous accueillir dans le sud de la Hongrie.

Investissez dans une bourse d'études scientifiques!

Investissez dans une bourse d'études et donnez à une femme ou une fille la possibilité de réaliser ses rêves et son potentiel. La subvention sera attribuée à une étudiante intéressée par les disciplines scientifiques STIM (science, technologie, ingénierie et mathématiques).

Notre thème de la période biennale est les « Soroptimist investissent dans l'éducation » et l'accès à l'éducation est assurément l'un des plus grands cadeaux que nous pouvons offrir à la prochaine génération – avec votre aide, nous pouvons faire en sorte que cela devienne une réalité!

Soyons solidaires, votre soutien fera véritablement la différence!

Comment nous faire parvenir vos dons:

Si votre compte en banque est dans la zone Euro:
Banque: CREDIT AGRICOLE DES SAVOIE,
74160 Saint Julien en G – France
AU NOM DE: Soroptimist International of Europe SWIFT OR BIC: AGRIFRPP881
IBAN: FR76 1810 6000 3496 7040 0803 955

Si votre compte en banque n'est pas dans la zone Euro:
Banque: UBS, CH – 2001 Neuchâtel, Switzerland
AU NOM DE: Soroptimist International of Europe
SWIFT OR BIC: UBSWCHZH80A
IBAN: CH30 0029 0290 IN10 5239 0

- Précisez clairement l'expéditeur du paiement (Club/Union SI …)
- Précisez clairement l'objet de votre paiement (ex : Investir dans une bourse)
- Précisez à votre banque que les frais bancaires sont à votre charge. Sinon, les frais encourus seraient supérieurs et dans ce cas nous nous verrions dans l'obligation de vous demander de rembourser les frais bancaires additionnels.

Picture courtesy of AHF: Conor Ashleigh

L'appel du 10 décembre : Népal

Caroline Junier, Directrice de Programme adjointe du SIE / Membre de l'équipe Éducation et Leadership : Népal

Le 10 décembre 2015, la présidente SI 2015-2017, Yvonne Simpson, a lancé son appel à la générosité de nos quatre fédérations pour soutenir les femmes et les filles du Népal dans la reconstruction de leur vie après les tremblements de terre dévastateurs d'avril et mai 2015. Cet appel de la présidente SI, qui s'inscrit dans le thème SI Education et leadership, est en cours actuellement et se poursuit l'an prochain. Votre soutien est le bienvenu.

Vos premiers dons ont déjà permis de développer quatre projets d'envergure et durable dans des régions particulièrement touchées par la destruction. Parmi ceux-ci, deux projets sont gérés par des Soroptimist. Ils visent la formation d'enseignantes, des cours d'alphabétisation par ordinateur pour des femmes discriminées, des bourses avec logement à l'école pour des jeunes filles et encore un refuge pour de femmes et des filles victimes des trafiquants.

De nombreux autres projets attendent votre générosité pour permettre aux femmes et aux filles népalaises de devenir actrices de la reconstruction et du changement, tout comme des leaders, dans leur ménage et leur communauté.

Informations sur les projets en cours et instructions pour les dons, veuillez-vous rendre sur le site web du SIE : *www.soroptimisteurope.org*

Un très grand merci vos dons à venir.

Calendrier

Inaugurations des nouveaux clubs SIE

18 février 2017
Tromsø (Norvège)
Remise de la charte par Maria Elisabetta de Franciscis,
Présidente du SIE
Présidente du Club - Halldis Valestrand
E-mail : halldis.valestrand@gmail.com

25 février 2017
Grand Casablanca Maroc (Maroc)
Remise de la charte par Emine Erdem,
Vice-Présidente SIE Afrique
Présidente du Club - Samira Oulahna El Idrissi
Tél. : +212 665 897 021
E-mail : sam.idrissi@hotmail.com

11 mars 2017
Benevento (Italie)
Remise de la charte par Maria Luisa Frosio,
Présidente de la Commission des Bourses du SIE
Présidente du Club - Annarita Della Camera
Tél. : +39 333 6406715
E-mail : annaritadellacamera@gmail.com

25 mars 2017
Aversa (Italie)
Remise de la charte par Maria Elisabetta de Franciscis,
Présidente du SIE
Présidente du Club - Maria Pina Velardi
Tél. : +39 338 7906831
E-mail : mariavelardi62@yahoo.it

25 mars 2017
Fürstenfeld AquVin (Autriche)
Remise de la charte par Ursula Jutzi,
Gouverneure – Union de Suisse
Présidente du Club - Yvonne Sammer
Tél. : +43 664 54 88 158
E-mail : moderation@yvonne-sammer.at

Prochaines manifestations

28-29 janvier 2017
Réunion du Bureau Restreint du SIE - Genève (Suisse)

13-14 juillet 2017
Réunion des Gouverneures du SIE - Florence (Italie)

14-16 juillet 2017
Congrès du SIE - Florence (Italie)

Anniversaires

20 janvier 2017
50ème Anniversaire - SI Marmara (Turquie)

02 février 2017
50ème Anniversaire - SI Imatra (Finlande)

26 février 2017
25ème Anniversaire - SI Zürich-Turicum (Suisse)

06 mars 2017
50ème Anniversaire - SI Järvenpää (Finlande)

28 mars 2017
25ème Anniversaire - SI Mechelen (Belgique)

28 mars 2017
25ème Anniversaire - SI Givatayim (Israël)

04 avril 2017
25ème Anniversaire - SI Murgtal (Gaggenau/Rastatt) (Allemagne)

04 avril 2017
25ème Anniversaire - SI Fianarantsoa (Madagascar)

18 avril 2017
25ème Anniversaire - SI Thessaloniki Byzantio (Grèce)

23 avril 2017
50ème Anniversaire - SI Foggia (Italie)

27 avril 2017
50ème Anniversaire - SI Pisa (Italie)

30 avril 2017
50ème Anniversaire - SI Cagliari (Italie)

Journees internationales de sensibilisation et manifestations

6 février 2017
Journée internationale de tolérance zéro à l'égard des mutilations génitales féminines

11 février 2017
Journée internationale des femmes et des filles de science

8 mars 2017
Journée internationale de la femme

14-24 mars 2017
CSW61 (Commission de la Condition de la Femme) à New York

LE TRAIT D'UNION: Magazine trimestriel du Soroptimist International d'Europe, publié en anglais et francais
Présidente SIE: Maria Elisabetta de Franciscis, Via Vigna Brigida 15, 81029 Tuoro di Caserta CE, Italy • Tél. +39 360 934 313 • me.defranciscis@gmail.com
Editor: Marie-Claude Bertrand, SIE Vice President Communications, 118, rue Jean-Claude Pirotte, 16430 Champniers, France • Tél. +33 675 44 36 01 • mc.bertrand@sfr.fr
Siège: 72, route de Florissant, CH-1206 Geneva, Switzerland • Tél. +41 22 346 08 80 • Fax +41 22 789 04 43